

620988-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Sistemi u mezzi ta' sorveljanza u sigurtà – Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen in den Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt

OJ S 174/2026 09/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Justizvollzugsanstalt Halle

Email: jva-halle@justiz.sachsen-anhalt.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Ordni u sikurezza pubbliċi

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Jugendanstalt Raßnitz

Email: ja-rassnitz@justiz.sachsen-anhalt.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Ordni u sikurezza pubbliċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen in den Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt

Deskrizzjoni: Leistungsgegenstand ist die Lieferung; fachgerechte Installation und die Inbetriebnahme von 2 Stück Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen

(Fahrzeugunterbodenscannern) jeweils für den Einsatz in der Fahrzeugschleuse der JVA Halle sowie der JA Raßnitz entsprechend des Anforderungsprofils unter Pkt. XIV. der Leistungsbeschreibung. Die Systeme dienen der lückenlosen, visuellen Kontrolle von Unterböden ein- und ausfahrender Fahrzeuge (Pkw, Lkw, Busse, Sonderfahrzeuge), um das Einbringen von verbotenen Gegenständen (Waffen, Drogen, Mobiltelefone), Sprengstoffen sowie Fluchtversuche von Personen im Unterbodenbereich effektiv zu verhindern. Das System muss extremen Witterungsbedingungen standhalten und für den 24/7-Dauerbetrieb im Hochsicherheitsbereich ausgelegt sein. Als Leistungsbestandteile der Ausschreibung werden insoweit definiert: • Lieferung von insgesamt zwei Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen entsprechend dem Anforderungsprofil unter Pkt. XIV. der Leistungsbeschreibung, davon jeweils eins für die JVA Halle sowie die JA Raßnitz, • fachgerechte Installation und Montage in Zusammenarbeit mit den anstaltsspezifischen Sicherheitstechnikunternehmen, Kalibrierung sowie betriebsbereite Übergabe, • umfassende Einweisung des JVA/JA-Bedienpersonals direkt Vor-Ort an der installierten Anlage, • die Übergabe der vollständigen technischen Dokumentation und • ein Wartungs- und Servicevertrag mit einer Laufzeit von vier Jahren einschließlich durchzuführender DGUV-V3-Prüfung.

Identifikatur tal-proċedura: 686b1272-d6e9-4be3-81cf-3a2f06e0ba09

Identifikatur intern: 5469-ZBS_2026-1_026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 35120000 Sistemi u mezzi ta' sorveljanza u sigurtà

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42961100 Sistemi tal-kontroll ta' l-aċċess, 38520000

Scanners, 50610000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' materjali ta' sigurtà

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wilhelm-Busch-Str. 38

Belt: Halle (Saale)

Kodiċi postali: 06118

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: JVA Halle - Nebenstelle

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gröberssche Straße 1

Belt: Schkopau

Kodiċi postali: 06258

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 0,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv - Richtlinie 2014/24/EU i. V. m. § 119 Abs. 3 GWB i. V. m. § 15 VgV

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Der Vertrag wird nur mit einem fachkundigen und leistungsfähigen Unternehmen abgeschlossen. Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen der folgenden Ausschlussgründe ist über die Eigenerklärung VHB_124 LD nachzuweisen.

Eigenerklärungen sind auf gesondertes Verlangen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Sanktionen gg. Russland" auszufüllen und als Teil des Angebotes einzureichen. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder

Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Abgabe der Anlage „Eigenerklärung Sanktion Russland“ ist zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Vergabeverfahren. Ein Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von von Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen in den Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt

Deskrizzjoni: Leistungsgegenstand ist die Lieferung; fachgerechte Installation und die Inbetriebnahme von 2 Stück Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen

(Fahrzeugunterbodenscannern) jeweils für den Einsatz in der Fahrzeugschleuse der JVA Halle sowie der JA Raßnitz entsprechend des Anforderungsprofils unter Pkt. XIV. der Leistungsbeschreibung. Die Systeme dienen der lückenlosen, visuellen Kontrolle von Unterböden ein- und ausfahrender Fahrzeuge (Pkw, Lkw, Busse, Sonderfahrzeuge), um das Einbringen von verbotenen Gegenständen (Waffen, Drogen, Mobiltelefone), Sprengstoffen sowie Fluchtversuche von Personen im Unterbodenbereich effektiv zu verhindern. Das System muss extremen Witterungsbedingungen standhalten und für den 24/7-Dauerbetrieb im Hochsicherheitsbereich ausgelegt sein. Als Leistungsbestandteile der Ausschreibung werden insoweit definiert: • Lieferung von insgesamt zwei Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen entsprechend dem Anforderungsprofil unter Pkt. XIV. der Leistungsbeschreibung, davon jeweils eins für die JVA Halle sowie die JA Raßnitz, • fachgerechte Installation und Montage in Zusammenarbeit mit den anstaltsspezifischen Sicherheitstechnikunternehmen, Kalibrierung sowie betriebsbereite Übergabe, • umfassende Einweisung des JVA/JA-Bedienpersonals direkt Vor-Ort an der installierten Anlage, • die Übergabe der vollständigen technischen Dokumentation und • ein Wartungs- und Servicevertrag mit einer Laufzeit von vier Jahren einschließlich durchzuführender DGUV-V3-Prüfung.

Identifikatur intern: 5469-ZBS_2026-1_026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 35120000 Sistemi u mezzi ta' sorveljanza u sigurtà

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 35124000 Sejjeba tal-metalli, 38520000 Scanners, 34990000 Tagħmir għall-kontroll, sigurtà, sinjalar u għad-dawl, 42961100 Sistemi tal-kontroll ta' l-aċċess, 50610000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' materjali ta' sigurtà

Kwantità: 2 bċeġġe

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wilhelm-Busch-Str. 38

Belt: Halle (Saale)

Kodiċi postali: 06118

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: JVA Halle - Nebenstelle

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gröberssche Straße 1

Belt: Schkopau

Kodiċi postali: 06258

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tat-tmiem tad-durata: 30/04/2027

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 0,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter muss gemäß den geltenden Rechtsvorschriften die Befähigung und Erlaubnis zur Ausübung der beruflichen Tätigkeit zu besitzen. Als Nachweis gilt die Eintragung in das einschlägige Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter ansässig ist, oder ein gleichwertiger Nachweis, nicht älter als 6 Monate. Bieter aus anderen Mitgliedsstaaten der EU oder aus Vertragsstaaten des EWR-Abkommens können eine vergleichbare Bescheinigung oder Erklärung vorlegen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat das Bestehen einer branchenüblichen Versicherung für die Haftung bei Personen- und Sachschäden durch Vorlage der Versicherungsscheine aus denen die Haftungsrisiken und deren Deckungssummen hervorgehen nachweisen. Mindestanforderungen zur Deckungssumme für jeden einzelnen Schadensfall: Personen- und Sachschäden 3.000.000,00 € Vermögensschäden 150.000,00 €

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat über ausreichend Erfahrungen zu verfügen, um den Auftrag in angemessener Qualität ausführen zu können. Er muss hierfür mit dem Angebot über die Anlage Referenzliste mindestens drei geeignete Referenzen über vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren mit den geforderten Angaben (Vertragswert, Ausführungszeitraum, Leistungsempfänger) vorweisen können. Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn der jeweilige Referenzauftrag die Lieferung und Installation von Fahrzeugunterbodenkontrollsystemen für den 24/7-Dauerbetrieb in Hochsicherheitsbereichen beinhaltet.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: 100 %

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-għoti:
Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/10/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888677>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888677>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/10/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 28 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Das Nachfordern von Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben ist nicht ausgeschlossen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 13/10/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: RGL: §§ 160 ff. GWB

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Zentrale

Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Zentrale

Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt
Numru tar-reġistrazzjoni: 15-1354-93

Indirizz postali: bei der JVA Halle, Wilhelm-Busch-Str. 38

Belt: Halle (Saale)

Kodiċi postali: 06118

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Numru tar-reġistrazzjoni: 03455141536

Indirizz postali: Ernst-Kamieth-Straße 2

Belt: Halle (Saale)

Kodiċi postali: 06112

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Justizvollzugsanstalt Halle

Numru tar-reġistrazzjoni: 15-1353-96

Indirizz postali: Am Kirchtor 20

Belt: Halle (Saale)

Kodiċi postali: 06108

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: jva-halle@justiz.sachsen-anhalt.de

Telefown: 000

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Jugendanstalt Raßnitz

Numru tar-reġistrazzjoni: 15-1356-87

Indirizz postali: Gröberssche Straße 1

Belt: Schkopau

Kodiċi postali: 06258
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalekreis (DEE0B)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: ja-rassnitz@justiz.sachsen-anhalt.de
Telefown: 000
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fd520cff-d822-4ec1-bc7a-61d6f03aa68e - 02
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/09/2026 12:32:41 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 620988-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 174/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 09/09/2026